



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mercredi 14 novembre 2012**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du comité exécutif

Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 19 novembre 2012

Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération 22 novembre 2012

Procès-verbal

CE Direction générale , Direction du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif du 24 octobre 2012

20 – Affaires contractuelles

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1123438006

Accorder un contrat à la firme Wesco pour l'achat de blocs d'entrées-sorties TRIO pour une somme maximale de 92 676,49 \$ taxes incluses - Contrat de gré à gré - Fournisseur unique.

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1123438007

Accorder un contrat à la firme Produits chimiques CCC ltée, pour la fourniture et la livraison d'hydroxyde de sodium liquide (50 %) en contenants de 1000 litres, pour une période de deux ans, pour une somme maximale de 94 739,40 \$, taxes incluses - Appel d'offres sur invitation (P12-076-AE) - (3 soumissionnaires, 1 conforme)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Police , Direction des opérations - Activités de soutien - 1124472016

Accorder un contrat à Élite automobile Montréal pour la fourniture de quinze véhicules de marque KIA, pour les besoins du Service de police de la Ville de Montréal, pour une somme maximale de 301 254,22 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 12-12415 - 6 soumissionnaires - Achat de véhicules banalisés

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Technologies de l'information , Direction - 1122414001

Abroger la résolution CE12 1796 adoptée le 31 octobre 2012 / Accorder un contrat de gré à gré à Software AG (Canada) Inc., pour l'acquisition et l'entretien de logiciels, pour une période de 5 ans, pour une somme maximale de 4 837 209,81 \$, taxes incluses

Compétence d'agglomération : Dépenses mixtes d'administration générale

Contrat de construction

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1121670002

Accorder de gré à gré un contrat à la Société en commandite Gazmont pour les travaux de déplacement de la ligne de transport électrique aérienne Gazmont entre les poteaux P246-39 et P-246-44 pour une somme maximale de 99 543,06 \$ taxes incluses, dans le cadre de la construction du Centre de soccer au CESM. Approuver le nouveau tracé, à l'intérieur des limites du parc du Complexe environnemental de Saint-Michel (CESM).

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Parc du complexe environnemental Saint-Michel

Contrat de construction

CE Qualité de vie , Espace pour la vie - 1123046008

Accorder un contrat à Les Entreprises QMD Inc. pour le réaménagement de l'espace public de la vue sous-marine du golfe du Saint-Laurent du Biodôme de Montréal, pour une somme maximale de 361 964,29 \$ taxes incluses - Espace pour la vie - Appel d'offres public - Projet : #BIO-2011-10 – 3 soumissionnaires conformes.

Contrat de services professionnels

CE Qualité de vie , Espace pour la vie - 1121673002

Approuver les changements apportés au texte de la convention de services professionnels accordée par le comité exécutif (CE12 1362), entre la Ville de Montréal et SDL International (Canada) Inc., pour la traduction de textes (du français à l'anglais) de diverses activités et événements de l'Espace pour la vie (Muséums nature de Montréal).

Contrat de services professionnels

CG Technologies de l'information , Direction - 1120248001

Accorder un contrat de services professionnels à la firme Conseillers en gestion informatique CGI inc. pour l'hébergement, l'exploitation et l'évolution du système Imagétique de la cour municipale, pour une durée de 48 mois, pour une somme maximale de 3 539 390,40 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 11-11874 - 1 soumissionnaire conforme / Approuver un projet de convention à cette fin

Compétence d'agglomération : Cour municipale

Contrat de services professionnels

CG Capital humain et des communications , Santé mieux-être et administration - 1120889003

Conclure une entente-cadre de services professionnels avec Morneau Shepell Ltée pour la fourniture sur demande de services professionnels externes requis dans le cadre du Programme d'aide aux employés pour une somme maximale de 2 223 827,75 \$, taxes incluses, pour une période de trois ans, avec un renouvellement optionnel de deux autres années, pour un maximum de cinq ans / Appel d'offres public no 12-12053 - (5 soumissionnaires - un seul conforme) / approuver un projet de convention à cette fin
(Dossier refusé)

Compétence d'agglomération : Dépenses mixtes

Contrat de services professionnels

CG Technologies de l'information , Direction - 1124114001

Conclure des ententes-cadres de services professionnels avec les firmes Cofomo inc. (7 212 387,50 \$), Systematix technologies de l'information inc. (8 039 960,30 \$), Conseillers en gestion et informatique CGI inc. (2 460 832,92 \$), Fujitsu conseil (Canada) inc. (13 773 058,76 \$) et Dessau inc. (948 164,33 \$), pour une durée de 36 mois, pour la rétention de services professionnels en informatique dans le but de supporter la réalisation de différents projets du Service des technologies de l'information / Appel d'offres public no. 12-11916 - 14 soumissionnaires / Approuver cinq projets de convention à cette fin.

Compétence d'agglomération : Dépenses mixtes

Immeuble - Acquisition

CG Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1121195009

Approuver une promesse d'achat par laquelle la Ville de Montréal s'engage à acquérir de Construction ICO inc. l'immeuble situé au 3552-3588, rue Saint-Patrick dans l'arrondissement du Sud-Ouest, connu et désigné comme étant le lot 1 573 865 du cadastre du Québec, pour le prix de 3 500 000 \$, plus les taxes applicables dans le cadre de la mise en oeuvre du projet de l'échangeur Turcot et de la relocalisation de l'écocentre Sud-Ouest

Compétence d'agglomération : Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières

Subvention - Contribution financière

CG Mise en valeur du territoire , Direction du développement économique et urbain - 1113809001

Accorder un soutien financier spécial non récurrent totalisant la somme maximale de 360 000 \$, aux propriétaires des six bâtiments situés sur la rue Chabanel, pour le montant indiqué en regard de chacun d'eux, en vue de la mise aux normes de leurs installations électriques, conformément à la Loi sur les compétences municipales.

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1124320007

Accorder une contribution financière spéciale et non récurrente de 5 000 \$ à l'organisme MU pour la murale Hommage à Miyuki Tanobe dans la cadre de la série bâtisseurs culturels montréalais - Année 2012

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Qualité de vie , Direction de la diversité sociale - 1122586004

Accorder un soutien financier non récurrent de 10 000 \$ à ATSA pour la tenue de l'événement « Fin novembre » à la place Émilie-Gamelin, du 16 au 25 novembre 2012, à même le budget de fonctionnement de la Direction de la diversité sociale / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

30 – Administration et finances

Budget - Autorisation de dépense

CE Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction des services administratifs - 1120996009

Autoriser un financement par le Fonds Énergie d'une somme maximale de 300 000,00 \$ pour le projet de mise à niveau de l'aréna Clément-Jetté.

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1124639002

Accepter le versement d'un montant de 8 170,58 \$ (plus taxes) provenant de Festival, Musique et Arts Osheaga pour la location du Théâtre de Verdure pour les saisons 2012 et 2013 et autoriser des crédits supplémentaires pour couvrir les dépenses additionnelles occasionnées par la tenue de cet événement au Théâtre de Verdure.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Qualité de vie , Direction - 1121565001

Autoriser, dans le cadre des actions du Plan stratégique de développement durable de la collectivité montréalaise 2010-2015, des virements budgétaires de 170 000 \$ en provenance de la Division du développement durable du Service de la qualité de vie, pour le démarrage de quatre nouveaux projets Quartiers 21 dans les arrondissements Saint-Léonard (30 000 \$), Le Sud-Ouest (30 000 \$), Ville-Marie (30 000 \$), Rosemont–La Petite-Patrie (30 000 \$), et pour la poursuite d'un projet Quartiers 21 dans l'arrondissement Mercier-Hochelaga-Maisonneuve (50 000 \$).

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Technologies de l'information , Direction - 1124114002

Autoriser des virements budgétaires entre différents projets inscrits au Programme triennal d'immobilisations (PTI) 2012-2014 et 2013-2015 du Service des technologies de l'information pour permettre l'atteinte des objectifs des projets tout en conservant le même portefeuille global de projets.

Compétence d'agglomération : Dépenses mixtes

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Qualité de vie , Direction de la diversité sociale - 1125917006

Autoriser un virement budgétaire de 55 000 \$, en provenance du compte corporatif dédié au PR@M - Certification « Famille » des immeubles municipaux vers la Direction de la diversité sociale, pour l'achat et la livraison de divers équipements destinés à l'aménagement d'espaces famille, dans le cadre de la Politique familiale

Délivrance de permis

CM Lachine , Direction des travaux publics - 1122324018

Autoriser le greffier à émettre une attestation de non objection à la délivrance de l'autorisation requise par le Ministère du Développement Durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP) en vue du branchement aux réseaux municipaux d'un réseau privé d'égout combiné et d'aqueduc sur une partie des lots 4 178 992, 4 178 993, 4 178 994 et 4 427 828 (Bâtiment de l'Agence métropolitaine de transport AMT et installation au Nord de la rue Norman, dans l'arrondissement de Lachine)

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1123496008

Mandater le Service des affaires juridiques et de l'évaluation foncière afin d'entreprendre les recours appropriés et notamment la publication d'un préavis d'exercice de la clause résolutoire prévue en faveur de la Ville contre l'immeuble situé dans l'arrondissement de Ville-Marie, à l'angle nord-ouest de la rue Charlotte et de l'avenue de l'Hôtel-de-Ville, connu sous le projet Faubourg Saint-Laurent Phase III inc. / Autoriser le Service des affaires juridiques et de l'évaluation foncière à intenter tout recours judiciaire nécessaire contre Faubourg Saint-Laurent Phase III inc. afin d'obtenir le paiement des sommes dues en vertu de la clause pénale.

40 – Réglementation

Règlement - Adoption

CG Contrôleur général , Bureau du contrôleur général - 1123088001

Adopter le Règlement sur le Code de conduite des employés de la Ville de Montréal

Compétence d'agglomération : Actes inhérents ou accessoires à une compétence d'agglomération

50 – Ressources humaines

Cessation d'emploi

CE Police , Direction des opérations - Activités de soutien - 1124297007

Mise à la retraite d'un policier en raison d'invalidité naturelle.

Nomination

CE Police , Direction des opérations - Activités de soutien - 1124464008

Nommer 62 policiers permanents au Service de police de la Ville de Montréal rétroactivement au 24 septembre 2012 avec le 161^e contingent.

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

60 – Information

Dépôt

CE Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1123751021

Énoncé d'intérêt patrimonial du site des bâtiments portant les numéros 1664-1682, avenue Lincoln dans l'arrondissement de Ville-Marie

Dépôt

CE Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1123751022

Énoncé d'intérêt patrimonial du site de l'église Saint-Eusèbe-de-Verceil située au 2151, rue Fullum, arrondissement de Ville-Marie

Dépôt

CE Direction générale , Direction du greffe - 1121041007

Dépôt du rapport sur des appels d'offres publiés au Système électronique d'appel d'offres (SÉAO) pour la période du 29 octobre au 2 novembre 2012

Dépôt

CE Direction générale , Direction du greffe - 1120573003

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE120248001 : Accorder un contrat de services professionnels à la firme Conseillers en gestion informatique CGI inc. pour l'hébergement, l'exploitation et l'évolution du système Imagétique de la cour municipale, pour une durée de 48 mois, pour une somme maximale de 3 539 390,40 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 11-11874 - 1 soumissionnaire conforme / Approuver un projet de convention à cette fin

Compétence d'agglomération : Cour municipale

Dépôt

CE Direction générale , Direction du greffe - 1120573004

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE120889003 : Conclure une entente-cadre de services professionnels avec Morneau Shepell Ltée pour la fourniture sur demande de services professionnels externes requis dans le cadre du Programme d'aide aux employés pour une somme maximale de 2 223 827,75 \$, taxes incluses, pour une période de trois ans, avec un renouvellement optionnel de deux autres années, pour un maximum de cinq ans / Appel d'offres public no 12-12053 - (5 soumissionnaires - un seul conforme) / approuver un projet de convention à cette fin

Compétence d'agglomération : Dépenses mixtes

Dépôt

CE Direction générale , Direction du greffe - 1120573005

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE124114001 : Conclure des ententes-cadres de services professionnels avec les firmes Cofomo inc. (7 212 387,50 \$), Systematix technologies de l'information inc. (8 039 960,30 \$), Conseillers en gestion et informatique CGI inc. (2 460 832,92 \$), Fujitsu conseil (Canada) inc. (13 773 058,76 \$) et Dessau inc. (948 164,33 \$), pour une durée de 36 mois, pour la rétention de services professionnels en informatique dans le but de supporter la réalisation de différents projets du Service des technologies de l'information / Appel d'offres public no. 12-11916 - 14 soumissionnaires / Approuver cinq projets de convention à cette fin.

Compétence d'agglomération : Dépenses mixtes

Dépôt

CE Direction générale , Direction du greffe - 1120573006

Prendre connaissance du rapport de la commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE121195009: Approuver une promesse d'achat par laquelle la Ville de Montréal s'engage à acquérir de Construction ICO inc. l'immeuble situé au 3552-3588, rue Saint-Patrick dans l'arrondissement du Sud-Ouest, connu et désigné comme étant le lot 1 573 865 du cadastre du Québec, pour le prix de 3 500 000 \$, plus les taxes applicables dans le cadre de la mise en oeuvre du projet de l'échangeur Turcot et de la relocalisation de l'écocentre Sud-Ouest. N/Réf. : 31H05-005-7168-01.

Compétence d'agglomération : Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières

70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE Direction générale , Direction du greffe

Levée de la séance